

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 18 września 2007 r. — Botos przeciwko Komisji

(Sprawa F-10/07) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — Zabezpieczenie społeczne — Ubezpieczenie chorobowe — Przejęcie kosztów leczenia — Poważana choroba — Komitet zarządzający — Ekspertyza lekarska)

(2007/C 269/124)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Patricia Botos (Meise, Belgia) (przedstawiciel: L. Vogel, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i K. Herrmann, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Uchylenie decyzji organu powołującego z dnia 30 października 2006 r. oddalającej zażalenie skarżącej na sześć decyzji administracyjnych dotyczących w szczególności uznania jej choroby za poważną w celu określenia stawki zwrotów leczenia określonej w art. 72 ust. 1 regulaminu pracowniczego

Sentencja wyroku

- 1) Stwierdzona zostaje nieważność decyzji Komisji Wspólnot Europejskich z dnia 23 stycznia 2006 r. i z dnia 30 października 2007 r. w zakresie, w jakim odmawiają P. Botos zwrotu kosztów badań przeprowadzonych przez RED Laboratories i Ategis według zwykłej stawki przyjętej dla wspólnego reżimu ubezpieczenia chorobowego instytucji Wspólnot Europejskich.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) P. Botos ponosi dwie trzecie własnych kosztów.
- 4) Komisja Wspólnot Europejskich ponosi własne koszty oraz zostaje obciążona jedną trzecią kosztów poniesionych przez P. Botos.

⁽¹⁾ Dz.U. C 69 z 24.3.2007, str. 31.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 10 września 2007 r. — Speiser przeciwko Parlamentowi Europejskiemu

(Sprawa F-146/06) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Pracownicy zatrudnieni na czas określony — Wynagrodzenie — Dodatek zagraniczny — Spóźnione zażalenie — Oczywista niedopuszczalność)

(2007/C 269/125)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Michael Alexander Speiser (Neu-Isenburg, Niemcy) (przedstawiciel: F. Theumer, avocat)

Strona pozwana: Parlament Europejski (przedstawiciele: A. Lukosiute i N. Lorenz, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji Sekretariatu Generalnego Parlamentu Europejskiego z dnia 11 września 2006 r. oddalającej zażalenie skarżącego na decyzję o odmowie przyznania mu dodatku zagranicznego.

Sentencja postanowienia

- 1) Skarga zostaje odrzucona jako oczywiście niedopuszczalna.
- 2) M. Speiser pokryje jedną trzecią swych kosztów.
- 3) Parlament Europejski pokryje oprócz kosztów własnych, dwie trzecie kosztów M. Speisera.

⁽¹⁾ Dz.U. C 56 z dnia 10 marca 2007 r., str. 42.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 11 września 2007 r. — O'Connor przeciwko Komisji

(Sprawa F-12/07 AJ)

(Pomoc w zakresie kosztów postępowania)

(2007/C 269/126)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Elizabeth O'Connor (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: J.N. Louis i E. Marchal, avocats)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: D. Martin i M. Velardo, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Wniosek o pomoc w zakresie kosztów postępowania.

Sentencja postanowienia

Wniosek o pomoc w zakresie kosztów postępowania w sprawie F-12/07 AJ O'Connor przeciwko Komisji zostaje oddalony.

Skarga wniesiona w dniu 29 czerwca 2007 r. — Aayhan i in. przeciwko Parlamentowi

(Sprawa F-65/07)

(2007/C 269/127)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Laleh Aayhan i in. (Strasburg, Francja) (przedstawiciel: R. Blindauer, adwokat)

Strona pozwana: Parlament Europejski

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności wyrażonej decyzji Parlamentu z dnia 20 kwietnia 2007 r., oddalającej zażalenia skarżących z dnia 19 grudnia 2006 r.;
- przekształcenie wszystkich umów o pracę zawartych przez skarżących z Parlamentem na czas określony w jedną umowę o pracę na czas nieokreślony;
- zobowiązanie Parlamentu do przywrócenia tym wszystkim członkom personelu korzyści związanych z posiadaniem statusu strony umowy o pracę na czas nieokreślony;
- przyznanie pracownikom mającym status „członków personelu pomocniczego na czas sesji” prawa do dodatku, reprezentującego prawo do płatnego urlopu za wszystkie okresy zatrudnienia ukończone przez nich od początku podjęcia zatrudnienia;
- zasądzenie od Parlamentu na rzecz każdego ze skarżących kwoty 2 000 EUR tytułem niepodlegających zwrotowi kosztów postępowania;
- obciążenie Parlamentu kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżący są członkami personelu pomocniczego na czas sesji, zatrudnianymi przez Parlament w okresie odbywania sesji plenarnych w Strasburgu, 12 razy w roku.

W uzasadnieniu skargi skarżący podnoszą, po pierwsze, niezgodność z prawem art. 78 Warunków zatrudnienia innych

pracowników Wspólnot Europejskich, ponieważ przepis ten wyklucza kategorię członków personelu pomocniczego na czas sesji z zakresu zastosowania każdego ze źródeł prawa, tak państwowego jak i wspólnotowego.

W następnej kolejności skarżący podnoszą naruszenie zasady niedyskryminacji gwarantowanej w szczególności przez Europejską Kartę Społeczną oraz konwencję Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP) nr C111 dotyczącą dyskryminacji w zakresie zatrudnienia i wykonywania zawodu. Skarżący podnoszą również, że Parlament naruszył spoczywający na wszystkich pracodawcach obowiązek uzasadnienia decyzji o zwolnieniu, który to obowiązek uznaje również art. 4 konwencji MOP nr 158 dotyczącej rozwiązania stosunku pracy z inicjatywy pracodawcy.

W końcu skarżący twierdzą, że zgodnie z dyspozycją w szczególności dyrektywy 1999/70⁽¹⁾ powszechną formą stosunku pracy jest umowa zawarta na czas nieokreślony.

⁽¹⁾ Dyrektywa Rady 99/70/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. dotycząca Porozumienia ramowego w sprawie pracy na czas określony, zawartego przez Europejską Unię Konfederacji Przemysłowych i Pracodawców (UNICE), Europejskie Centrum Przedsiębiorstw Publicznych (CEEP) oraz Europejską Konfederację Związków Zawodowych (ETUC).

Skarga wniesiona w dniu 16 lipca 2007 r. — Karatzoglou przeciwko EAR

(Sprawa F-71/07)

(2007/C 269/128)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Georgios Karatzoglou (Preveza, Grecja) [przedstawiciel: S.A. Pappas, avocat]

Strona pozwana: Europejska Agencja Odbudowy (EAR)

Żądania strony skarżącej

- nakazanie EAR zapłaty kwoty 348 965,96 EUR tytułem naprawienia szkody poniesionej ze względu na niewykonanie wyroku czwartej izby Sądu Pierwszej Instancji z dnia 23 lutego 2006 r. w sprawie T-471/04 Georgios Karatzoglou przeciwko Europejskiej Agencji Odbudowy⁽¹⁾;
- nakazanie EAR zapłaty kwoty 100 000 EUR tytułem zadośćuczynienia za krzywdę doznaną w związku z niewykonaniem wyroku w sprawie T-471/04;